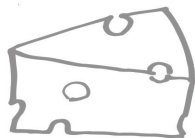


HLADNA PREDJELA

Kalte Vorspeisen/Antipasti Freddi



	PIJAT NONO	55,00 kn
	Pršut, paški sir, kulen	
<i>DE</i>	Platte Nono – Rohschinken, Käse von Pag, Rohwurst Kulen	
<i>IT</i>	Piatto Nono – prosciutto crudo, formaggio dell'isola di Pago, kulen (salame tradizionale)	
	porcija/portion/porzione	
	DALMATINSKI PRŠUT	45,00 kn
<i>DE</i>	Dalmatinischer Rohschinken	
<i>IT</i>	Prosciutto crudo dalmato	
	porcija/portion/porzione	
	TVRDI SIR KRAVLJI / OVČJI	40,00 kn
<i>DE</i>	Harter kuhkäse/ schaffskäse	
<i>IT</i>	Formaggio stagionato di latte di mucca/pecorino	
	porcija/portion/porzione	
	SLAVONSKI KULEN	40,00 kn
<i>DE</i>	Slawonische Rohwurst Kulen	
<i>IT</i>	Kulen (salame tradizionale) di Slavonia	
	porcija/portion/porzione	
	TARTAR BIFTEK - za 2 osobe	160,00 kn
<i>DE</i>	Tatar Beefsteak – für 2 Personen	
<i>IT</i>	Bistecca alla Tartara – per 2 persone	
	porcija/portion/porzione	
	AROMATIČNI SIRNI NAMAZ - za 2 osobe	25,00 kn
<i>DE</i>	Aromatischer käseaufstrich – für 2 Personen	
<i>IT</i>	Crema al formaggio aromatizzata – per 2 persone	
	porcija/portion/porzione	

JUHE

Suppen/Zuppe e brodi



	GOVEĐA JUHA	16,00 kn
<i>DE</i>	Rindssuppe	
<i>IT</i>	Brodo di manzo	
	porcija/portion/porzione	
	KREM JUHA - rajčica	16,00 kn
<i>DE</i>	Cremesuppe - Tomaten	
<i>IT</i>	Zuppa cremosa di pomodoro	
	porcija/portion/porzione	
	KREM JUHA - gljive	16,00 kn
<i>DE</i>	Cremesuppe - Pilze	
<i>IT</i>	Zuppa cremosa di funghi	
	porcija/portion/porzione	

ČOBANAC 30,00 kn
DE Čobanac (Hirteneintopf)
IT Čobanac (stufato tradizionale di Slavonia preparato con carne e verdure miste)
 porcija/portion/porzione

TELEĆI MINISTRONE 20,00 kn
DE Kalb Minestrone
IT Minestra di manzo
 porcija/portion/porzione

TOPLA PREDJELA

Warme Vorspeisen/Antipasti caldi

POHANI SIR UZ TARTAR UMAK 38,00 kn
DE Panierter Käse mit Sauce Tartar
IT Formaggio impanato e fritto servito con salsa tartara
 porcija/portion/porzione

GLJIVE NA ŽARU 32,00 kn
DE Pilze vom Rost
IT Funghi ai ferri
 porcija/portion/porzione



TJESTENINE

Teigwaren/Paste

DOMAĆE TALJATELE U UMAKU OD RAJČICE S BOSILJKOM 38,00 kn
DE Hausgemachte nudeln in tomatensauce mit basilikum
IT Tagliatelle fatte in casa in salsa di pomodoro e basilico
 porcija/portion/porzione

ZELENI REZANCI S PRŠUTOM I GLJIVAMA 38,00 kn
DE Grüne Nudeln mit Rohschinken und Pilzen
IT Tagliatelle verdi con prosciutto crudo e funghi
 porcija/portion/porzione

DOMAĆI NJOKI NA NAČIN KUĆE 48,00 kn
 Pršut, šunka, gljive, gorgonzola, vrhnje, kadulja
DE Hausgemachte Gnocchi nach Art des Hauses, Rohschinken, Kochschinken, Pilze, Gorgonzola, hausgemachte Sahne, Salbei
IT Gnocchi fatti in casa preparati al modo del ristorante prosciutto crudo, prosciutto cotto, funghi, gorgonzola, panna da cucina, salvia
 porcija/portion/porzione

DOMAĆI FUŽI U UMAKU OD GLJIVA 38,00 kn
DE Hausgemachte fuži in pilzsauce
IT Fuži (pasta tradizionale) fatti in casa in salsa ai funghi
 porcija/portion/porzione



	RIGATONI BOLONJEZ	38,00 kn
DE/IT	Rigatoni bolognese/Rigatoni alla bolognese porcija/portion/porzione	
	DOMAĆI PLJUKANCI U UMAKU OD TARTUFA S ČIPSOM OD ŠPEKA	59,00 kn
DE	Hausgemachte <i>pljukanci</i> in trüffelsauce mit Speck - Chips	
IT	<i>Pljukanci</i> (pasta tradizionale) fatti in casa in salsa al tartufo con chips di speck porcija/portion/porzione	
	ISTARSKI KRAFI PUNJENI SVJEŽIM SIROM I KAJMAKOM U UMAKU OD VLASCA, PANCETE I TIKVICE	48,00 kn
DE	Istrische <i>krafi</i> gefüllt mit friskkäse und rahm in schnittlauch-, speck- und zucchini-sauce	
IT	<i>Krafi</i> istriani ripieni con formaggio fresco e panna in salsa di erba cipollina, pancetta e zucchini porcija/portion/porzione	
	DOMAĆI RAVIOLI PUNJENI SIROM, RAJČICOM I ŠUNKOM S ČETIRI VRSTE SIRA	45,00 kn
DE	Hausgemachte ravioli mit Käse, Tomaten und Schinken mit vier käsesorten	
IT	Ravioli fatti in casa ripieni di formaggio pomodoro e prosciutto con quattro formaggi porcija/portion/porzione	
	DOMAĆI ZELENI RAVIOLI PUNJENI ŠPINATOM I SVJEŽIM SIROM U UMAKU OD PRŠUTA I KADULJE	45,00 kn
DE	Hausgemachte grüne ravioli gefüllt mit spinat und friskkäse in rohschinken- und salbeisauce	
IT	Ravioli verdi fatti in casa ripieni con spinaci e formaggio fresco, in salsa di prosciutto e salvia porcija/portion/porzione	
	RAVIOLI OD MRKVE PUNJENI SVJEŽIM SIROM, SKUTOM I VLASCEM U UMAKU OD PRŠUTA ŠUNKE, GLJIVA I KADULJE	45,00 kn
DE	Möhrenravioli gefüllt mit friskkäse, rahm und schnittlauch in rohschinken- schinken- pilz- und salbeisauce	
IT	Ravioli di carota ripieni con formaggio fresco, ricotta e erba cipollina in salsa di prosciutto crudo, prosciutto cotto, funghi e salvia porcija/portion/porzione	
	DOMAĆI TORTELINI PUNJENI GOGONZOLOM U GULAŠU OD DIVLJAČI	58,00 kn
DE	Hausgemachte tortellini gefüllt mit gorgonzola nach art des hauses, in wildgulasch	
IT	Tortellini fatti in casa ripieni con gorgonzola in modo domestico, in goulash di selvaggina porcija/portion/porzione	
	LAZANJE BOLONJEZ	40,00 kn
DE/IT	Lasagne bolognese/Lasagne alla bolognese porcija/portion/porzione	

VEGETARIJANSKA JELA

Vegetarische Speisen/Piatti Vegetariani

	ZELENI REZANCI VEGETARIJANA	38,00 kn
DE	Grüne Nudeln Vegetariana	
IT	Tagliatelle verdi alla vegetariana	
	porcija/portion/porzione	
	PIJAT VEGE	40,00 kn
	Povrće na žaru, riža	
DE	Platte Vege - Gemüse vom Rost, Reis	
IT	Piatto vege - verdure ai ferri, riso	
	porcija/portion/porzione	
	POHANI SIR UZ TARTAR UMAK	38,00 kn
DE	Panierter Käse mit Sauce Tartar	
IT	Formaggio impanato e fritto servito con salsa tartara	
	porcija/portion/porzione	
	GLJIVE NA ŽARU	32,00 kn
DE	Pilze vom Rost	
IT	Funghi ai ferri	
	porcija/portion/porzione	
	DOMAĆE TALJATELE U UMAKU OD RAJČICE S BOSILJKOM	38,00 kn
DE	Hausgemachte nudeln in tomatensauce mit basilikum	
IT	Tagliatelle fatte in casa in salsa di pomodoro e basilico	
	porcija/portion/porzione	
	DOMAĆI FUŽI U UMAKU OD GLJIVA	38,00 kn
DE	Hausgemachte <i>fuži</i> in pilzsauce	
IT	<i>Fuži</i> (pasta tradizionale) fatti in casa in salsa ai funghi	
	porcija/portion/porzione	
	DOMAĆI PLJUKANCI U UMAKU OD TARTUFA	55,00 kn
DE	Hausgemachte <i>pljukanci</i> in trüffelsauce	
IT	<i>Pljukanci</i> (pasta tradizionale) fatti in casa in salsa al tartufo	
	porcija/portion/porzione	
	LAZANJE S POVRĆEM	40,00 kn
DE	Lasagne mit gemüse	
IT	Lasagne alle verdure	
	porcija/portion/porzione	



JELA S ROŠTILJA S PRILOGOM

Speisen vom rost mit Beilage/Grigliate con contorni



Preko dvadeset vlastitih proizvoda od mesa, sa roštilja na drveni ugljen ili ispod peke.

<p>GRILL PLATA "NONO" ZA DVIJE OSOBE</p> <p>Svinjski file, ramstek, pureći file, krumpir u foliji nadjeven s aromatiziranim svježim sirom, sezonsko povrće na žaru, riža</p> <p><i>DE</i> Grillplatte „Nono“ für zwei Personen – Schweinsfilet, Rumpfsteak, Putenfilet, Folienkartoffel gefüllt mit aromatisiertem Frischkäse, saisonales Gemüse vom Rost, Reis</p> <p><i>IT</i> Piatto ai ferri „Nono“ per due persone – filetto di suino, bistecca di manzo, filetto di tacchino, patate avvolte in carta stagnola e ripiene di formaggio fresco aromatizzato, verdure stagionali ai ferri, riso</p> <p>porcija/portion/porzione</p>	<p>145,00 kn</p>
<p>GRILL PLATA "FRANE" ZA DVIJE OSOBE</p> <p>Ražnjić, svinjski kotlet, ćevapčići, mesni uštipci, špek, aromatizirana palenta krumpirica, prženi krumpir, pikantni svježi sir, kapula, ajvar</p> <p><i>DE</i> Grillplatte „Frane“ für zwei Personen – Spieße Schweinskotelett, Ćevapčići, Fleischkrapfen, Speck, aromatisierte Polenta - Kartoffeln, Bratkartoffeln, pikanter Frischkäse, Zwiebeln, Ajvar</p> <p><i>IT</i> Grigliata „Frane“ per due persone – spiedino, costoletta di suino, ćevapčići, polpette di carne, speck, polenta krumpirica (con patate) aromatizzata, patate fritte, formaggio fresco piccante, cipolla, ajvar (salsa tradizionale fatta di peperoni e melanzane)</p> <p>porcija/portion/porzione</p>	<p>135,00 kn</p>
<p>MIJEŠANO MESO</p> <p>Ražnjić, svinjski kotlet, uštipak, ćevapčići, špek, pomfrit</p> <p><i>DE</i> Gemischte Fleischplatte - Spieße, Schweinskotelett, Hacksteak, Ćevapčići, Speck, Pommies</p> <p><i>IT</i> Carne mista – spiedino, costoletta di suino, uštipak, ćevapčići, speck, patatine fritte</p> <p>porcija/portion/porzione</p>	<p>70,00 kn</p>
<p>GURMANSKI PUNJENI RAŽNJIĆ UMOTAN U ŠPEK</p> <p>Povrće na žaru</p> <p><i>DE</i> Gefüllte Gourmet Spieße in Speck eingewickelt Gemüse vom Rost</p> <p><i>IT</i> Spiedino di buongustaio ripieno e avvolto in speck, verdure ai ferri</p> <p>porcija/portion/porzione</p>	<p>65,00 kn</p>
<p>ĆEVAPČIĆI</p> <p>Prženi krumpir, ajvar, kapula</p> <p><i>DE</i> Ćevapčići Bratkartoffeln, Ajvar, Zwiebeln</p> <p><i>IT</i> Ćevapčići patatine fritte, ajvar (salsa tradizionale di peperoni e melanzane), cipolla</p> <p>porcija/portion/porzione</p>	<p>45,00 kn</p>

	ŠIŠ ČEVAP PUNJEN DIMLJENIM SIROM	49,00 kn
	Prženi krumpir, ajvar, kapula	
<i>DE</i>	Čevapčići am Spieß gefüllt mit Räucherkäse Bratkartoffeln, Ajvar, Zwiebeln	
<i>IT</i>	Šiš čevap ripieno con formaggio affumicato patatine fritte, ajvar (salsa tradizionale di peperoni e melanzane), cipolla	
	porcija/portion/porzione	
	PLJESKAVICA	46,00 kn
	Prženi krumpir, kapula, ajvar	
<i>DE</i>	Hacksteak - Bratkartoffeln, Zwiebeln, Ajvar	
<i>IT</i>	Polpetta schiacciata patatine fritte, ajvar (salsa tradizionale di peperoni e melanzane), cipolla	
	porcija/portion/porzione	
	GURMANSKA PLJESKAVICA	65,00 kn
	Prženi krumpir, istarski kajmak, kapula, ajvar	
<i>DE</i>	Gourmet Hacksteack - Bratkartoffeln, istrischer Rahm (kajmak), Zwiebeln, Ajvar	
<i>IT</i>	Polpetta schiacciata di buongustaio patatine fritte, formaggio kajmak istriano, cipolla, ajvar (salsa tradizionale di peperoni e melanzane)	
	porcija/portion/porzione	
	PLJESKAVICA SA SIROM	55,00 kn
	Prženi krumpir, kapula, ajvar	
<i>DE</i>	Hacksteak mit Käse - Bratkartoffeln, Zwiebeln, Ajvar	
<i>IT</i>	Polpetta schiacciata ripiena di formaggio patatine fritte, cipolla, ajvar (salsa tradizionale di peperoni e melanzane)	
	porcija/portion/porzione	
	MESNI UŠTIPAK	48,00 kn
	Prženi krumpir, kapula, ajvar	
<i>DE</i>	Fleischkrופן - Bratkartoffeln, Zwiebeln, Ajvar	
<i>IT</i>	Polpetta di carne patatine fritte, cipolla, ajvar (salsa tradizionale di peperoni e melanzane)	
	porcija/portion/porzione	
	NATUR VJEŠALICA	60,00 kn
	Prženi krumpir, kapula, ajvar	
<i>DE</i>	Natur vješalica (geräuchertes mariniertes Schweinefilet) - Bratkartoffeln, Zwiebeln, Ajvar	
<i>IT</i>	Vješalica natur patatine fritte, cipolla, ajvar (salsa tradizionale di peperoni e melanzane)	
	porcija/portion/porzione	
	NATUR VJEŠALICA U KAJMAKU	70,00 kn
	Prženi krumpir	
<i>DE</i>	Natur vješalica (geräuchertes mariniertes Schweinefilet) in Rahm - Bratkartoffeln	
<i>IT</i>	Vješalica natur in formaggio kajmak patatine fritte	
	porcija/portion/porzione	





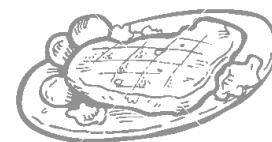
- VJEŠALICA PUNJENA SA ŠUNKOM I SIROM** 75,00 kn
Prženi krumpir, kajmak, ajvar, kapula
- DE* Vješalica (geräuchertes mariniertes Schweinefilet)
gefüllt mit Schinken und Käse
Bratkartoffeln, Rahm (kajmak), Ajvar, Zwiebeln
- IT* Vješalica ripiena di prosciutto cotto e formaggio
patatine fritte, formaggio kajmak, ajvar (salsa
tradizionale fatta di peperoni e melanzane), cipolla
porcija/portion/porzione
- SVINJSKI KOTLET** 45,00 kn
Kroketi, grašak, ajvar, kapula
- DE* Schweinskotelett - Kroketten, Erbsen, Ajvar, Zwiebeln
- IT* Costoletta di suino crocchette, piselli, ajvar (salsa
tradizionale fatta di peperoni e melanzane), cipolla
porcija/portion/porzione
- SVINJSKI RAŽNJIC** 48,00 kn
Prženi krumpir, ajvar, kapula
- DE* Schweinsspieße - Bratkartoffeln, Ajvar, Zwiebeln
- IT* Spiedino di suino patatine fritte, ajvar (salsa tradizionale
fatta di peperoni e melanzane), cipolla
porcija/portion/porzione
- PUREĆE FILE NATUR** 50,00 kn
Kroketi, grašak
- DE* Putenfilet natur - Kroketten, Erbsen
- IT* Filetto di tacchino al naturale, crocchette, piselli
porcija/portion/porzione



ODRESKI S PRILOGOM

Steaks mit Beilage/Bistecche con contorno

	BIFTEK NA ŽARU	115,00 kn
	Krumpir na način kuće	
DE	Beefsteak vom Rost	
	Kartoffeln nach Art des Hauses	
IT	Bistecca ai ferri patate della casa	
	porcija/portion/porzione	
	BIFTEK U UMAKU OD GLJIVA	125,00 kn
	Kroketi, aromatizirana palenta krumpirica	
DE	Beefsteak in Pilzsauce	
	Kroketten, aromatisierte Polenta - Kartoffeln	
IT	Bistecca in salsa di funghi crocchette, polenta	
	krumpirica (con patate) aromatizzata	
	porcija/portion/porzione	
	BIFTEK U UMAKU OD GORGONZOLE	125,00 kn
	Kuhani krumpir u foliji	
DE	Beefsteak in Gorgonzolasauce gekochte Folienkartoffeln	
IT	Bistecca in salsa di gorgonzola patate lesse in carta stagnola	
	porcija/portion/porzione	
	BIFTEK U UMAKU OD TARTUFA	130,00 kn
	Kroketi, aromatizirana palenta krumpirica	
DE	Beefsteak in Trüffelsauce Kroketten, aromatisierte Polenta - Kartoffeln	
IT	Bistecca in salsa di tartufi, crocchette, polenta	
	krumpirica (con patate) aromatizzata	
	porcija/portion/porzione	
	BIFTEK U UMAKU OD ZELENOG PAPRA	125,00 kn
	Kroketi, aromatizirana palenta krumpirica	
DE	Beefsteak in grüner Pfeffersauce Kroketten, aromatisierte	
	Polenta - Kartoffeln	
IT	Bistecca in salsa al pepe verde crocchette, polenta krumpirica	
	(con patate) aromatizzata	
	porcija/portion/porzione	
	GURMANSKI BIFTEK UMOTAN U ŠPEK I	
	ZAPEČEN S PRŠUTOM I SIROM	145,00 kn
	Krumpir na način kuće	
DE	Gourmet Beefsteak in Speck eingewickelt und mit Rohschinken	
	und Käse überbacken Kartoffeln nach Art des Hauses	
IT	Bistecca di buongustaio avvolta in speck e preparata in forno	
	con prosciutto e formaggio patate della casa	
	porcija/portion/porzione	
	RAMSTEK NA ŽARU	75,00 kn
	Krumpir na način kuće	
DE	Rumpfsteak vom Rost - Kartoffeln nach Art des Hauses	
IT	Girello di manzo ai ferri patate della casa	
	porcija/portion/porzione	





SPECIJALITETI KUĆE

Spezialitäten des Hauses/Specialità della casa

	GULAŠ OD DIVLJAČI	58,00 kn
	Domaći njoki/fuži	
<i>DE</i>	Gulasch vom Wild - hausgemachte gnocchi/fuži	
<i>IT</i>	Goulash di selvaggina gnocchi fatti in casa/fuži (pasta tradizionale)	
	porcija/portion/porzione	
	SVINJSKI MEDALJONI U UMAKU OD GLJIVA	58,00 kn
	Riža	
<i>DE</i>	Schweinsmedaillons in Pilzsauce - Reis	
<i>IT</i>	Medaglioni di suino in salsa di funghi riso	
	porcija/portion/porzione	
	PUREĆI ODREZAK PUNJEN PRŠUTOM I SIROM U UMAKU OD GORGONZOLE	72,00 kn
	Prženi krumpir	
<i>DE</i>	Putensteak gefüllt mit Rohschinken und Käse in Gorgonzolasauce - Bratkartoffeln	
<i>IT</i>	Filetto di tacchino ripieno di prosciutto crudo e formaggio in salsa di gorgonzola, patatine fritte	
	porcija/portion/porzione	
	RAMSTEK NA ŽARU PUNJEN ŠUNKOM I SIROM U UMAKU OD GLJIVA	85,00 kn
	Palenta krumpirica	
<i>DE</i>	Rumpfsteak vom Rost in Pilzsauce - Polenta - Kartoffeln	
<i>IT</i>	Girello di manzo ai ferri in salsa di funghi polenta krumpirica (con patate)	
	porcija/portion/porzione	
	NATUR VJEŠALICA U UMAKU OD KADULJE I PRŠUTA	68,00 kn
	Kroketi	
<i>DE</i>	Natur vješalica (geräuchertes mariniertes Schweinefilet) in einer Salbei - Rohschinken Sauce-Kroketten	
<i>IT</i>	Vješalica natur in salsa di salvia e prosciutto crudo crocchette	
	porcija/portion/porzione	
	SVINJSKI ODREZAK CORDON BLUE	70,00 kn
	Prženi mladi krumpir	
<i>DE</i>	Schweinschnitzel Cordon bleu - gebratene Frühkartoffeln	
<i>IT</i>	Cotoletta di suino cordon blue patate novelle fritte	
	porcija/portion/porzione	
	BEČKI ODREZAK -svinjski/pureći	55,00 kn
	Prženi krumpir	
<i>DE</i>	Wienerschnitzel - vom Schwein - Bratkartoffeln	
<i>IT</i>	Cotoletta alla viennese - suino, patatine fritte	
	porcija/portion/porzione	

ZA NAŠE MALE TIĆE

Für unsere Kleinen/Per nostri piccoli

MALI PUREĆI RAŽNJIĆ	30,00 kn
Prženi krumpir, kečap	
<i>DE</i> Kleine Putenspießchen - Bratkartoffeln, Ketchup	
<i>IT</i> Piccolo spiedino di tacchino patatine fritte, ketchup	
porcija/portion/porzione	
MALI BEČKI PUREĆI ODREZAK	30,00 kn
Prženi krumpir, majoneza	
<i>DE</i> Kleines Wienerschnitzel von der Pute - Bratkartoffeln, Mayonnaise	
<i>IT</i> Piccola cotoletta di tacchino alla viennese patatine fritte, maionese	
porcija/portion/porzione	
MALI ČEVAPČIĆI	30,00 kn
Prženi krumpir, kečap	
<i>DE</i> Kleine Čevapčići - Bratkartoffeln, Ketchup	
<i>IT</i> Piccoli čevapčići patatine fritte, ketchup	
porcija/portion/porzione	
MALA PLJESKAVICA	30,00 kn
Prženi krumpir, kečap	
<i>DE</i> Kleines Hacksteak - Bratkartoffeln, Ketchup	
<i>IT</i> Piccola pljaskavica patatine fritte, ketchup	
porcija/portion/porzione	



JELA ISPOD PEKE

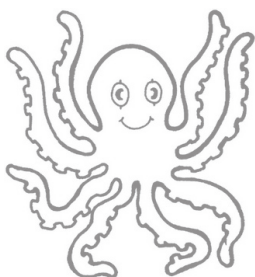
Speisen unter glutglocke gebacken/Piatti cotti sotto la campana



	JANJETINA S KRUMPIROM	kg	280,00 kn
<i>DE</i>	Lammfleisch mit Kartoffeln		
<i>IT</i>	Agnello con patate		
	TELETINA S KRUMPIROM	kg	280,00 kn
<i>DE</i>	Kalbsfleisch mit Kartoffeln		
<i>IT</i>	Vitello con patate		

LIGNJE

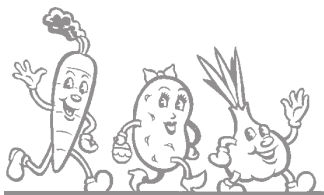
Calamari/Calamari



	LIGNJE PRŽENE		40,00 kn
	Prženi krumpir, tartar umak		
<i>DE</i>	Frittierte Calamari - Bratkartoffeln, Tartar Sauce		
<i>IT</i>	Calamari fritti - patatine fritte, salsa tartara		
	porcija/portion/porzione		
	LIGNJE NA ŽARU		45,00 kn
	Lešo krumpir		
<i>DE</i>	Calamari vom Rost - gekochte Kartoffeln		
<i>IT</i>	Calamari ai ferri - patate lesse		
	porcija/portion/porzione		
	LIGNJE NA PRIMORSKI		60,00 kn
	Lignje u umaku od crnog vina, aromatizirana palenta krumpirica,		
<i>DE</i>	Calamari nach Küstenart - Calamari in Rotweinsauce, aromatisierte Polenta - Kartoffeln		
<i>IT</i>	Calamari alla litoranea calamari in salsa di vino rosso e serviti con polenta krumpirica (con patate) aromatizzata		
	porcija/portion/porzione		

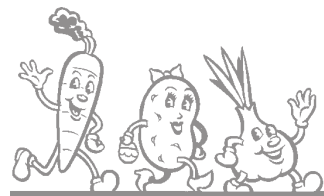
PRILOZI

Beilagen/Contorni



	KRUMPIR U FOLJI NADJEVEN SVJEŽIM SIROM		18,00 kn
<i>DE</i>	Folienkartoffeln gefüllt mit Frischkäse		
<i>IT</i>	Patata ripiena di formaggio fresco e cotta in carta stagnola		
	porcija/portion/porzione		
	KUHANI KRUMPIR		15,00 kn
<i>DE</i>	Gekochte Kartoffeln		
<i>IT</i>	Patate lesse		
	porcija/portion/porzione		

PRŽENI KRUMPIR	15,00 kn
<i>DE</i> Bratkartoffeln	
<i>IT</i> Patate fritte	
porcija/portion/porzione	
PEKARSKI KRUMPIR	15,00 kn
<i>DE</i> Gebackene Kartoffeln	
<i>IT</i> Patate al forno	
porcija/portion/porzione	
BLITVA	18,00 kn
<i>DE</i> Mangold	
<i>IT</i> Bietola	
porcija/portion/porzione	
BLITVA NA DALMATINSKI	20,00 kn
<i>DE</i> Mangold auf dalmatinische Weise	
<i>IT</i> Bietola alla dalmata (bietola e patate)	
porcija/portion/porzione	
KROKETI	18,00 kn
<i>DE</i> Kroketten	
<i>IT</i> Crocchette	
porcija/portion/porzione	
POVRĆE NA ŽARU	25,00 kn
<i>DE</i> Gemüse vom Rost	
<i>IT</i> Verdure ai ferri	
porcija/portion/porzione	
GLJIVE NA ŽARU	25,00 kn
<i>DE</i> Pilze vom Rost	
<i>IT</i> Funghi ai ferri	
porcija/portion/porzione	
AROMATIZIRANA PALENTA KRUMPIRICA	18,00 kn
<i>DE</i> Aromatisierte Polenta - Kartoffeln	
<i>IT</i> Polenta krumpirica (con patate) aromatizzata	
porcija/portion/porzione	
DOMAĆI NJOKI	20,00 kn
<i>DE</i> Hausgemachte Gnocchi	
<i>IT</i> Gnocchi fatti in casa	
porcija/portion/porzione	
DOMAĆI FUŽI	20,00 kn
<i>DE</i> Hausgemachte Fuži	
<i>IT</i> Fuži (pasta tradizionale) fatti in casa	
porcija/portion/porzione	
ISTARSKI KAJMAK	15,00 kn
<i>DE</i> Istrischer Rahm (kajmak)	
<i>IT</i> Formaggio kajmak istriano	
porcija/portion/porzione	



AROMATIZIRANI BIJELI SIR	15,00 kn
<i>DE</i> Aromatisierter weißer Käse	
<i>IT</i> Formaggio bianco aromatizzato	
porcija/portion/porzione	
DOMAĆI KRUH	2,00 kn
<i>DE</i> Hausgemachtem Brot	
<i>IT</i> Pane fatto in casa	
porcija/portion/porzione	
RAZNI DODACI UZ JELO	6,00 kn
Ajvar, kečap, majoneza, tartar i kiselo vrhnje	
<i>DE</i> Ajvar, Ketchup, Mayonnaise, Tartar und Sauerrahm	
<i>IT</i> Ajvar (salsa tradizionale fatta di peperoni e melanzane), ketchup, maionese, salsa tartara e panna acida	
porcija/portion/porzione	



OBROČNE SALATE

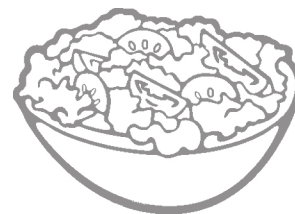
Salatgerichte/Insalate

SALATA "NONO" S PURETINOM	45,00 kn
Sezonska salata s vinigretom	
<i>DE</i> Salat "Nono" mit Putenfleisch Saisonaler Salat mit Vinaigrette	
<i>IT</i> Insalata "Nono" con tacchino insalata stagionale condita con Vinaigrette	
porcija/portion/porzione	
SALATA "FRANE" S NAREZANIM BIFTEKOM	65,00 kn
<i>DE</i> Salat „Frane“ mit geschnittenem Beefsteak	
<i>IT</i> Insalata „Frane“ con pezzi di bistecca	
porcija/portion/porzione	
SALATA OD TUNE	49,00 kn
<i>DE</i> Tunnfischsalat	
<i>IT</i> Insalata di tonno	
porcija/portion/porzione	

SALATE

Salate/Insalate

	PEČENA PAPRIKA	8,00 kn
<i>DE/IT</i>	Gebratene Paprika/Peperone al forno porcija/portion/porzione	
	ŠOPSKA SALATA	22,00 kn
<i>DE/IT</i>	Salat Šopska/Insalata "Shopska" porcija/portion/porzione	
	GRČKA SALATA	22,00 kn
<i>DE/IT</i>	Griechische Salat/Insalata Greca porcija/portion/porzione	
	MUJEŠANA SALATA	16,00 kn
<i>DE/IT</i>	Gemischter Salat/Insalata mista porcija/portion/porzione	
	ZELENA SALATA	14,00 kn
<i>DE/IT</i>	Grüner salat/Insalata verde porcija/portion/porzione	
	KUPUS SALATA	14,00 kn
<i>DE/IT</i>	Krautsalat/Insalata di cavolo cappuccio porcija/portion/porzione	
	SALATA OD RAJČICE	14,00 kn
<i>DE/IT</i>	Tomatensalat/Insalata di pomodoro porcija/portion/porzione	
	SALATA OD KRSTAVACA	14,00 kn
<i>DE/IT</i>	Gurkensalat/Insalata di cetriolo porcija/portion/porzione	
	MLADI LUK	14,00 kn
<i>DE/IT</i>	Frühlingszwiebeln/Cipolle verdi porcija/portion/porzione	
	KISELI KRSTAVCI	14,00 kn
<i>DE/IT</i>	Essiggurken/Cetriolini sott'aceto porcija/portion/porzione	
	MASLINE	14,00 kn
<i>DE/IT</i>	Oliven/Olive porcija/portion/porzione	
	SLATKI FEFERONI	14,00 kn
<i>DE/IT</i>	Süße Pfefferoni/Peperoncini dolci porcija/portion/porzione	



DESERTI

Desserts/Dolci



	RAZNI KOLAČI PO DOMAĆIM RECEPTURAMA	15,00 kn
<i>DE</i>	Verschiedene Kuchenanhand heimischer Rezepturen	
<i>IT</i>	Vari dolci preparati secondo le ricette di casa porcija/portion/porzione	
	TIRAMISU	18,00 kn
<i>DE</i>	Tiramisu	
<i>IT</i>	Tiramisù porcija/portion/porzione	
	SLADOLED OD VANILIJE S TOPLIM ŠUMSKIM VOĆEM	25,00 kn
<i>DE</i>	Vanilleeis mit warmen Waldbeeren	
<i>IT</i>	Gelato alla vaniglia con di frutti di bosco caldi porcija/portion/porzione	
	PALAČINKE SA SLADOLEDOM OD VANILIJE I PRELJEVOM OD TOPLOGA ŠUMSKOG VOĆA	30,00 kn
<i>DE</i>	Pfannkuchen mit Vanilleeis und warmer Waldbeersauce	
<i>IT</i>	Frittelle farcite con gelato di vaniglia e ricoperte con salsa ai frutti di bosco calda porcija/portion/porzione	
	PALAČINKE S ORASIMA I PRELJEVOM OD NUTELLE	28,00 kn
<i>DE</i>	Pfannkuchen mit Wallnüssen und Nutella - Sauce	
<i>IT</i>	Frittelle con noci ricoperte con salsa di nutella porcija/portion/porzione	
	PALAČINKE S RAZNIM PRELJEVIMA	25,00 kn
	Marmelada, nutella, čokolada, jagoda, šumsko voće	
<i>DE</i>	Pfannkuchen mit verschiedenen Saucen - Marmelade, Nutella, Schokolade, Erdbeere, Waldbeere	
<i>IT</i>	Frittelle con marmellata, nutella, cioccolato, fragola, frutti di bosco porcija/portion/porzione	
	SLADOLED	kuglica 7,00 kn
	Vanilija, čokolada, jagoda i limun	
<i>DE</i>	Eis kugel Vanille, Schokolade, Erdbeere und Zitrone	kugel
<i>IT</i>	Gelato - pallina ai gusti di vaniglia, cioccolato, fragola e limone	pallina
	kuglica/kugel/pallina	
	SORBETTO	18,00 kn
<i>DE</i>	Sorbet	
<i>IT</i>	Sorbetto porcija/portion/porzione	

OTVORENA VINA

Offene Weine/Vini al bicchiere

Žlahtina	1,00 l	70,00 kn
Chardonnay	1,00 l	70,00 kn
Graševina	1,00 l	70,00 kn
Teran	1,00 l	70,00 kn

KVALITETNA BIJELA VINA

Weiße Qualitätsweine/Vini bianchi di alta qualità

Žlahtina Šipun	0,75 l	130,00 kn
Malvazija Coronica	0,75 l	140,00 kn
Malvazija Kozlović	0,75 l	150,00 kn
Pinot sivi Krauthaker	0,75 l	160,00 kn
Graševina Krauthaker	0,75 l	150,00 kn
Malvazija Radovan	0,75 l	150,00 kn



KVALITETNA CRVENA VINA

Rote Qualitätsweine/Vini rossi di alta qualità

Merlot Radovan	0,75 l	180,00 kn
Mozaik Cossetto	0,75 l	140,00 kn
Teran Radovan	0,75 l	140,00 kn
Plavac Mili	0,75 l	190,00 kn
Dingač Skaramuča	0,75 l	220,00 kn
Cabernet Sauvignon - Merlot Boškinac	0,75 l	250,00 kn
Zlatan Plavac Barrique - Plenković	0,75 l	280,00 kn
Plavac mali - Grgić	0,75 l	360,00 kn

ROSE VINA

Rose Weine/Vini rosè

Rose cuvee - Krauthaker	0,75 l	150,00 kn
-------------------------	--------	-----------

DESERTNA VINA

Dessertweine/Vini da dessert

Muškat Ruža - Laguna	0,50 l	140,00 kn
Muškat Kozlović	0,50 l	160,00 kn

PJENUŠAVA VINA

Schaumweine/Vini frizzanti

Blû Prosecco	0,75 l	130,00 kn
Prosecco special cuvee Zonin	0,75 l	150,00 kn

ŠAMPANJCI

Champagner/Spumanti

Moët & Chandon Brut 0,75 l 700,00 kn

BEZALKOHOLNA PIĆA

Anti-alkoholische Getränke/Bevande analcoliche



	PRIRODNI SOKOVI	0,20 l	15,00 kn
	Jabuka, marelica, crni ribiz, jagoda, juice, multivitamin		
DE/IT	Natursäfte/Succhi naturali		
	GAZIRANI SOKOVI	0,25 l	15,00 kn
DE	Getränke mit Kohlensäure Coca-Cola/Zero, Fanta, Sprite, Tangerina, Bitter lemon, Tonic)		
IT	Bevande gassate Coca-Cola/Zero, Fanta, Sprite, Tangerina, Bitter Lemon, Tonic)		
	LEDENI ČAJ	0,25 l	15,00 kn
DE/IT	Eistee/Tè freddo		
	MINERALNA VODA	0,75 l	20,00 kn
DE/IT	Mineralwasser/Acqua minerale		
	MINERALNA VODA	0,25 l	10,00 kn
DE/IT	Mineralwasser/Acqua minerale		
	NEGAZIRANA VODA	0,75 l	20,00 kn
DE	Stilles Mineralwasser		
IT	Acqua minerale non frizzante		
	NEGAZIRANA VODA	0,25 l	10,00 kn
DE	Stilles Mineralwasser		
IT	Acqua minerale non frizzante		
	MINERALNA VODA S OKUSIMA	0,25 l	10,00 kn
DE	Mineralwasser mit Geschmack		
IT	Acqua minerale gusti vari		

TOPLI NAPITCI

Warme Getränke/Bevande calde



	KAVA	0,01 l	7,00 kn
DE	Kaffee		
IT	Caffè		
	MALI MACCHIATO I CAPPUCINO	0,04 l	9,00 kn
DE	Kleiner Macchiato oder Cappuccino		
IT	Macchiato e cappuccino piccoli		
	PRODUŽENI CAPPUCINO I MACCHIATO	0,10 l	11,00 kn
DE	Verlängerter Cappuccino oder Macchiato		
IT	Cappuccino e macchiato grandi		
	KAVA SA ŠLAGOM	0,01 l	10,00 kn
DE	Kaffee mit Sahne		
IT	Caffè con panna		

	BIJELA KAVA	0,20 l	13,00 kn
DE	Milchkaffee		
IT	Caffèlatte		
	KAKAO	0,20 l	13,00 kn
DE	Kakao		
IT	Cacao		
	NESCAFÉ	0,20 l	13,00 kn
	Vanilija, čokolada, cappucino		
DE/IT	Nescafé/Nescafé		
	MLIJEKO	0,20 l	10,00 kn
DE/IT	Milch/Latte		
	ČAJ	0,20 l	10,00 kn
DE/IT	Tee/Tè		
	MED	kom	2,00 kn
DE/IT	Honig/Miele		
	RUM PUNČ	0,20 l	16,00 kn
DE/IT	Rum Punsch/Rum punch		

PIVO

Bier/Birra

	Staropramen	0,33 l	14,00 kn
	Ožujsko	0,50 l	15,00 kn
	Ožujsko	0,33 l	12,00 kn
	Stella Artois	0,33 l	16,00 kn
	Beck`s	0,33 l	18,00 kn
	Lefte svijetlo	0,33 l	20,00 kn
DE/IT	Lefte hell/Lefte chiara		
	Lefte tamno	0,33 l	20,00 kn
DE/IT	Lefte dunkel/Lefte scura		
	Ožujsko limun	0,50 l	15,00 kn
DE/IT	Ožujsko Zitrone/Ožujsko limone		
	Tomislav crno	0,50 l	18,00 kn
DE/IT	Tomislav dunkel/Tomislav scura		
	Bezalkoholno Ožujsko Cool	0,50 l	15,00 kn
DE/IT	Alkoholfrei/Analcolica		
	Stella Artois bezalkoholno	0,33 l	16,00 kn
DE/IT	Alkoholfrei/Analcolica		



LIKERI I RAKIJE AURA

Liköre und Schnäpse Sura/Liquori e grappe aura

	Teranino, medica, kadulja, ruža, drijen, biska, šumsko voće	0,03 l	16,00 kn
DE	Teranino, Honigschnaps, Salbei, Rose, Kornelkirsche, Mistel, Waldbeere		
IT	Grappa di Teran, di miele, di salvia, di rosa, di corniolo, di vischio, di frutti di bosco		
	Divlja jabuka, divlja kruška, rogač	0,03 l	16,00 kn
DE	Wildapfel, Wildbirne, Johannsbrot		
IT	Mela selvatica, pera selvatica, carruba		





	Pepermint, maslina, badem	0,03 l	16,00 kn
DE	Pfefferminz, Olive, Mandel		
IT	Menta piperita, oliva, mandorla		
	Samoniklo bilje, šipak, mendula,	0,03 l	16,00 kn
DE	Urwüchsiges Gewächs, Hagebutte, Mandel		
IT	Erbe spontanee, rosa canina, mandorla		

RAKIJE

Schnäpse/Acquaviti

	Lozovača, Travarica	0,03 l	12,00 kn
	Šljivovica Šimić	0,03 l	20,00 kn
	Viljamovka Šimić	0,03 l	20,00 kn
	Borovička Angelina	0,03 l	16,00 kn

DOMAĆA ŽESTOKA PIĆA

Heimische scharfe Getränke/Distillati croati

	Konjak	0,03 l	12,00 kn
DE/IT	Cognac/Cognac		
	Štok	0,03 l	12,00 kn
DE/IT	Stock/Stock		
	Votka	0,03 l	12,00 kn
DE/IT	Wodka/Vodka		
	Amaro	0,03 l	12,00 kn
DE/IT	Amaro/Amaro		
	Rum	0,03 l	12,00 kn
DE/IT	Rum/Rum		
	Pelinkovac	0,03 l	12,00 kn
DE	Pelinkovac-Bitterschnaps		
IT	Pelinkovac (distillato d'assenzio)		
	Istra Bitter	0,03 l	12,00 kn
DE/IT	Istra Bitter/Istra Bitter		

STRANA ŽESTOKA PIĆA

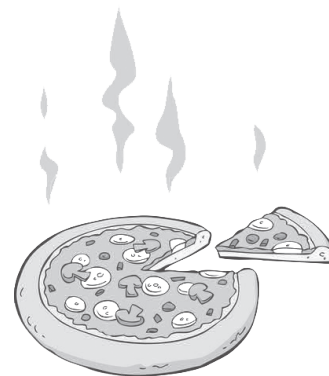
Ausländische scharfe Getränke/Distillati stranieri

	Ballantine's	0,03 l	20,00 kn
	Johnnie Walker	0,03 l	20,00 kn
	Jack Daniel's	0,03 l	25,00 kn
	Chivas Regal	0,03 l	28,00 kn
	Cynar	0,03 l	14,00 kn
	Jägermeister	0,03 l	20,00 kn
	Bacardi	0,03 l	20,00 kn
	Beefeater Gin	0,03 l	18,00 kn
	Bailey's	0,03 l	25,00 kn
	Vodka Smirnoff	0,03 l	18,00 kn
	Ramazotti	0,03 l	18,00 kn
	Martini (rosso/bianco)	0,10 l	16,00 kn
	Martell Cognac, Hennessy	0,03 l	25,00 kn

PIZZE

Pizza/Pizza

	MARGARITA	34,00 kn
	Sir gauda, sir edamer, pelati, origano, maslina	
DE	Gouda Käse, Edamer Käse, Tomatensoße, Oregano, Oliven	
IT	Gouda, formaggio Edam, salsa di pomodoro, origano, olive	
	VEGETARIANA	36,00 kn
	Sir gauda, sir edamer, pelati, origano, maslina,	
	paprike, kukuruz, cherry rajčice, tikvice, gljive	
DE	Gouda Käse, Edamer Käse, Tomatensoße, Oregano, Oliven, Paprika, Mais, Kirschtomaten, Zucchini, Pilze	
IT	Gouda, formaggio Edam, salsa di pomodoro, origano, olive, peperoni, mais, pomodorini, zucchini, funghi	
	CAPRICCIOSA	38,00 kn
	Sir gauda, sir edamer, pelati, origano, maslina,	
	šunka, gljive	
DE	Gouda Käse, Edamer Käse, Tomatensoße, Oregano, Oliven, Schinken, Pilze	
IT	Gouda, formaggio Edam, salsa di pomodoro, origano, olive, prosciutto cotto, funghi	
	PICANTE	38,00 kn
	Sir gauda, sir edamer, pelati, origano, maslina,	
	pršut, kulen, kobasice, feferon ljuti, jaje	
DE	Gouda Käse, Edamer Käse, Tomatensoße, Oregano, Oliven, Prosciutto, Wurst, Peperoni, Ei	
IT	Gouda, formaggio Edam, salsa di pomodoro, origano, olive, prosciutto crudo, salsicce, peperoncino, uova	
	PROSCIUTTO - RUCOLA	38,00 kn
	Sir gauda, sir edamer, pelati, origano, maslina,	
	pršut, rukola, cherry rajčica, vrhnje	
DE	Gouda Käse, Edamer Käse, Tomatensoße, Oregano, Oliven, Prosciutto, Rucola, Kirschtomaten, Sahne	
IT	Gouda, formaggio Edam, salsa di pomodoro, origano, olive, prosciutto crudo, rucola, pomodorini, crema	
	NAPOLETANA	38,00 kn
	Sir gauda, sir edamer, pelati, origano, maslina,	
	slani incuni, kapari, mozzarella, češnjak, crna	
	maslina, bosiljak	
DE	Gouda Käse, Edamer Käse, Tomatensoße, Oregano, Oliven, Sardellen, Kapern, Mozzarella, Knoblauch, schwarzen Oliven, Basilikum	
IT	Gouda, formaggio Edam, salsa di pomodoro, origano, olive, acciughe salate, capperi, mozzarella, aglio, olive nere, basilico	
	QUATTRO FORMAGI	36,00 kn
	Sir gauda, sir edamer, pelati, origano, maslina,	
	mozzarella, "Zdenka" sir, gorgonzola	
DE	Gouda Käse, Edamer Käse, Tomatensoße, Oregano, Oliven, Mozzarella, Schmelzkäse, Gorgonzola	
IT	Gouda, formaggio Edam, salsa di pomodoro, origano, olive, mozzarella, formaggio fuso, gorgonzola	
	LUCULLIANA	38,00 kn
	Sir gauda, sir edamer, pelati, origano, maslina,	
	mozzarella, špek, luk, peperoncini, maslinovo ulje	
DE	Gouda Käse, Edamer Käse, Tomatensoße, Oregano, Oliven, Mozzarella, Speck, Zwiebel, Peperoncini, Olivenöl	
IT	Gouda, form. Edam, salsa di pomodoro, origano, olive, mozzarella, pancetta, cipolla, peperoncini, olio d'oliva	
	EXTRA DODACI UZ PIZZU	3,00 kn
	pelati, masline, gljive, feferoni, jaje, incuni,	
	mozzarella, cherry rajčica, vrhnje	
DE	Tomatensoße, Oliven, Pilze, Pfefferoni, Ei, Sardellen, Mozzarella, Kirschtomaten, Sahne	
IT	Salsa di pomodoro, olive, funghi, peperoni, uova, acciughe, mozzarella, pomodorini, crema	



ALERGENI

Poštovani gosti svoje prigovore i reklamacije na kvalitetu usluga možete dostaviti pisanim putem na adresu:

TD Nono Frane d.o.o.
Viškovo, Viškovo 47

Pisani odgovor dostaviti ćemo Vam u roku od 15 dana od zaprimanja.

Usluga, couvert i porez su uračunati u cijenu.
Service, Besteck und Steuer sind im Preis inbegriffen. / Servizio, couvert e IVA sono inclusi nel prezzo.

Ukoliko ne dobijete račun, smatrajte se počašćenima od osoblja restorana. Nono Frane d.o.o., Viškovo 47, Viškovo, HR, OIB 14759136743
Falls Sie keine Rechnung erhalten, betrachten sie sich vom Restaurantpersonal eingeladen. / Se non rilasceremo lo scontrino, considerate la consumazione come se si trattasse di un omaggio.

TJEDNA PONUDA

Wöchentliches Angebot/Offerta settimanale

- MEDALJONI OMBOLA U UMAKU OD KADULJE** 58,00 kn
DE Medaillons vom schweinskarree in salbeisauce
IT Medaglioni di ombolo in salsa di salvia
porcija/portion/porzione
- PUREĆI FILE PUNJEN DIMJENIM SIROM S VEGIES KRUMPIROM,
CHILLIJEM TE CAPONATA OD SEZONSKOG POVRČA** 58,00 kn
DE Truthahnfilet gefüllt mit geräuchertem käse mit
kartoffelvegies, chilli und caponata aus saisongemüse
IT Filetto di tacchino ripieno con formaggio affumicato con
patate vegies, peperoncino e caponata di verdure di stagione
porcija/portion/porzione
- ROASTBEEF S MEDITERANSKIM TRAVAMA NA PODLOZI OD
RUCOLLE S BRUSCHETTAMA OD PRŠUTA CHERRY RAJČICA I
MOZZARELLE, GRANA PADANO** 65,00 kn
DE Roastbeef mit mediterranischen kräutern auf ruccolabett
und bruschettas mit rohschinken, kirschtomaten, mozzarella
und grana padano
IT Arrosto di manzo con erbe mediterranee su un letto di rucola,
con bruschette di prosciutto, pomodori ciliegini e mozzarella,
grana padano
porcija/portion/porzione